



GKN SINTER METALS



Origine spediz

GKN SINTER METALS SPA
VIA INDUSTRIALE
I-39031 SAND IN TAUFERS BZ
SAND IN TAUFERS
ITALY

Doc. di traspo: 20187463
Data 29.Giugno.2023
Pagina 1 / 1

Doc. di traspo

10345810

Bill To 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

Destinaz. sped 100013245
MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, 4
I-70026- MODUGNO BA
ITALY

1012806746
CQ

Polizza di car 100186113
Termini di conseg EXW SAND IN TAUFER
Termini di pagament DF FM il 25

Customer Plant Code 100 14249
Our Supplier Number 91017854
DUNS Number 428432348
Logistic Contact Balzarini Maximilian

Vettore/LSP
401

Vs. trasportatore

Cambio proprietà

378473

GKN Articolo	Descrizione	Quant. sped.	Unità
--------------	-------------	--------------	-------

FP B3170	CCP Bottom Cover	11520,00	pz
Articolo cliente	2517204600#j	GKN Numero ordine	100000826 / 1
Ordine cliente	550004616001	Order Line / Seq	
Lotto	100122028	Commodity Code	84839089

100122028	3840 pc
100122028	3840 pc
Packages	Pcs/Package
60	192

Returnable Packaging Items

GKN Articolo	Articolo cliente	Quantità
900051		3
900052		60
900053		3
900060		60

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 11520
Quantità effettiva: 11520
Tipo Imballaggio: 3
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: ☒ SI ☐ NO
Data controllo: 10.1.23
Firma: [Signature]

Peso totale 900,48	Peso netto 688,21	U m. kg	Number of Pallets 3	Numero imballaggi 60	Firma vettore/LSP
-----------------------	----------------------	------------	------------------------	-------------------------	-------------------

Terms and conditions: <https://www.gknpm.com/en/Utilities/terms-and-conditions2/>
Sede legale, ammin., produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via delle Fabbriche 5, I-39031 Brunico (BZ)
Rechts- Verwaltungssitz/Produktionsstätte: GKN SINTER METALS AG - Fabrikstraße 5, I-39031 Bruneck (BZ)
Vat-ID, Part.Iva,Cod.fisc.,Reg.Impr. BZ / MwSt.Nr. Steuernr. Eintr.Handelsreg. BZ: IT00126210210
Email: info.italy@gknpm.com - Internet: www.gknpm.com - PEC: gknsintermetals@legalmail.it
Capitale sociale / Gesellschaftskapital: 1.031.250,00 I.v. / v.e. - Tel.: +39 0474 570211, Fax: +39 0474 553045
Sede produttiva: GKN SINTER METALS SPA - Via Verdi 82/84, I-20063 Cernusco s/N (MI) - tel.: +39 02 9290511 - Fax: +39 02 9230690

EXPECT>MORE

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.

Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

Auszufüllen unter der Verantwortung des Absenders. A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.

1-15 einschließlich y compris et 21+22

rosa - Exemplar für Absender blau - Exemplar für Empfänger grün - Exemplar für Frachtführer rose - Exemple pour l'expéditeur bleu - Exemple pour le destinataire vert - Exemple du transporteur rosa - Exemplaar voor afzender blau - Exemplaar voor geadresseerde groen - Exemplaar voor vervoerder rosa - Essemplare per mittente blu - Essemplare per destinatario verde - Essemplare per trasportatore pink - Copy for sender blue - Copy for consignee green - Copy for carrier rosa - Exemplar for afsender blau - Exemplar for modtager grøn - Exemplar for beforderer				1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 I-39033 CAMPO TURES				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Mugger PT SEA Via delle Fabbriche 39031 Brunico BZ I-39033				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 I-39033 CAMPO TURES													
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: 39031 Brunico BZ Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)													
4 Ort und Tag der Übernahme der Ladung Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: 39031 Brunico (BZ) Land/Pays: Italien Datum/Date: 13.08.2023				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs													
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés packing slip																	
6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros		7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung f. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³					
53 pallets										12 t							
UN-Nummer Numéro UN UN		Ben. s. Nr. 9 Nom vol N°9		Gefahrzettelnummer-Nr. Numéro d'étiquette		Verp.-Gruppe Groupe d'emballage		Tunnelbeschränkungscode Code de restriction en tunnels		19 zu zahlen vom: A payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Währung Monnaie		Empfänger Le Destinataire	
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Sondervorschriften Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières										20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières							
14 Rückerstattung Remboursement										24 Gut empfangen Réception des marchandises 10 LUG-2023							
15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement Fret Franco Unfret Non Franco										23 CHUTZMAN ENTERPRISE & CO. Unterstützung und Stempel des Frachtführers (Signature et timbre du transporteur)							
21 Ausgefertigt in Etablie à Sol. in Italien										22 GKN SINTER METALS S.p.A. Via delle Fabbriche, 5 39031 BRUNICO (BZ) FILIALE: Via Industria, 3 I-39033 CAMPO TURES							
25 Angaben zur Ermittlung der Entfernung mit Grenzbezogen A.M.P.O. TURES von bis km										26 Vertragspartner des Frachtführers							
27 Amtliches Kennzeichen Kfz: LBSC 2370 Anhänger										Bestätigung des Empfängers/Datum/Unterschrift							
Benutzte Gen.-Nr.										Bestätigung des Fahrers/Datum/Unterschrift							
☐ National ☐ Bilateral ☐ EG ☐ CEMT																	

Bei gefährlichen Gütern ist in der letzten Zeile der Rückfracht anzugeben: UN-Nummer, Gefahrstoffkennzeichen, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Gitter der Klasse 1 und 7, siehe Sondervorschriften Absatz 5.4.1.1 ADR.

En cas de marchandises dangereuses, indiquer à la dernière ligne du cadre: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7: voir demande spéciale dans ADR Chapitre 5.4.1.1.



seit über

57

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 23-006418 vom 03.07.2023



23-006418

Ludwigsburg, 10.07.2023

Seite 1 von 2

1 Absender / Expéditeur GKN Sinter Metals SPA Industriestr.3 39032 SAND IN TAUFERS ITALIEN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 07.07.2023		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Sand in Taufers Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 03.07.2023		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	20187455	6	COLLI	Getriebeteile	12.434	73,58
2	20187457-86	8	COLLI			
3	20187459	1	COLLI			
4	20187462	2	COLLI			
5	20187463	3	COLLI			
6	20187464	3	COLLI			
7	20187466	6	COLLI			
8	20187467	6	COLLI			
9	20187469	4	COLLI			
10	20187471	14	COLLI			
Summe: Total:		53,00	COLLI		12.434,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt. KUHNLE + NAGEL s.r.l. Via dei Ciclamini, s.n.c. - 70026 Modugno (BA) 10 JUL 2023				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen	Nutzlast in t				
Anhänger						
Fahrer						